Vysokotlaký pístový malířský agregát Airless s kompletním příslušenstvím

RED TECHNIC RTPDM0166 – Elektrický bezvzduchový malířský a fasádní agregát Airless s vysokotlakou hadicí a stříkací pistolí

Model: RTPDM0166_PJ • Značka: RED TECHNIC • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Kompaktní vysokotlaký pístový malířský agregát Airless RED TECHNIC RTPDM0166 na stabilním trubkovém stojanu s horním madlem, plynulou regulaci pracovního tlaku, přepouštěcím ventilem PRIME/SPRAY, přímým sáním z vědra s nerezovým košem, dlouhou vysokotlakou hadicí s pružinovou ochranou proti zlomení a kovovou stříkací pistolí s otočnou tryskou.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Modelové označení	RTPDM0166_PJ (RED TECHNIC RTPDM0166)
Technologie nanášení nátěrů	**Bezvzduchové vysokotlaké stříkání Airless** (rozprášení barvy čistým hydraulickým tlakem pístového čerpadla bez kompresoru)
Napájecí napětí	`230 V ~ 50 Hz` (jednofázový síťový přívod s ochranným vodičem `PE`)
Maximální pracovní tlak okruhu	Až **207 – 220 bar (20,7 – 22 MPa)** s plynulou elektronicko-mechanickou regulací otočným voličem

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Modelové označení	RTPDM0166_PJ (RED TECHNIC RTPDM0166)
Technologie nanášení nátěrů	**Bezvzduchové vysokotlaké stříkání Airless** (rozprášení barvy čistým hydraulickým tlakem pístového čerpadla bez kompresoru)
Napájecí napětí	`230 V ~ 50 Hz` (jednofázový síťový přívod s ochranným vodičem `PE`)
Maximální pracovní tlak okruhu	Až **207 – 220 bar (20,7 – 22 MPa)** s plynulou elektronicko-mechanickou regulací otočným voličem
Ovládací prvky na těle stroje	Boční **otočný regulátor tlaku**, přepouštěcí páčka **`PRIME` (odvzdušnění/odtlakování) / `SPRAY` (stříkání)** a chráněný síťový vypínač
Systém nasávání barvy	Pružná průhledná sací hadice s **nerezovým sacím sítem** a souběžnou přepadovou (vratnou) hadičkou přímo do malířského kbelíku
Vysokotlaká hadice v sadě	Ohebná vysokotlaká hadice se šroubením `1/4"` a **ocelovými pružinovými chrániči na obou koncích** proti zalomení
Stříkací pistole Airless	Kovová kovaná pistole pro 4 prsty s drátěným lučíkem, pojistkou spouště, filtrem v rukojeti a **otočným držákem trysky (`Reversible Tip`)**
Vhodné nátěrové hmoty	Interiérové akrylátové, latexové a disperzní barvy, fasádní barvy, penetrace, lazury, mořidla a vodou ředitelné laky (bez abrazivních plniv!)
Nevhodné materiály (ZÁKAZ)	Omítky, štuky, barvy s křemičitým pískem, dvousložkové rychle tuhnoucí epoxidy bez okamžitého výplachu a vápno s hrudkami
Konstrukce podvozku	Nízký stabilní červeno-černý stojan s integrovaným horním červeným transportním madlem
Hmotnost soupravy	cca 9,5 kg

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **Pohonná jednotka s vysokotlakým pístovým čerpadlem. 1 celek** – Nasává barvu z kbelíku a udržuje nastavený tlak až do sepnutí spouště pistole
- **Otočný regulátor pracovního tlaku (vlevo). 1 volič** – Plynulé nastavení tlaku od nízkého proplachu po plný rozprach 200+ bar
- **Přepouštěcí ventil PRIME / SPRAY (na boku). 1 páčka** – Přepíná mezi odvzdušněním/odtlakováním do přepadu a tlakovým stříkáním
- **Sací hadice s nerezovým filtračním košem. 1 sestava** – Nasává nátěrovou hmotu přímo z originálního vědra a zachytává nečistoty
- **Tenká průhledná přepadová hadička. 1 ks** – Vrací přebytečnou barvu a vzduchové bubliny při režimu PRIME zpět do vědra
- **Vysokotlaká hadice s pružinovými omezovači ohybu. 1 ks** – Bezpečně vede natlakovanou barvu od čerpadla ke stříkací pistoli
- **Celokovová vysokotlaká pistole Airless. 1 ks** – Okamžité otevírání a uzavírání paprsku s integrovanou pojistkou spouště
- **Motýlkový ochranný kryt ústí a otočná tryska. 1 sada** – Chrání prsty před kontaktem s ústím a umožňuje vyfouknutí ucpané trysky otočením o 180°!
- **Horní červené transportní madlo. 1 ks** – Vyvážené přenášení agregátu jednou rukou po stavbě a lešení
- **Stabilní ocelový stojan s gumovými patkami. 1 rám** – Tlumí vibrace pístu a drží čerpadlo ve svislé pracovní poloze

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Ochranné uzavřené brýle a respirátor FFP2/A1 (EN 166 / EN 149) – POVINNÉ – ochrana zraku a dýchacích cest před jemným aerosolem barvy!

Chemicky odolné rukavice a malířský overal (EN ISO 374) – Ochrana pokožky před nátěrovými hmotami a čisticími roztoky

Pevná pracovní obuv (EN ISO 20345) – Bezpečný pohyb po zakrytých podlahách a štaflích

Olej pro pístová čerpadla Airless (TSL) – Kápnutí 3–5 kapek na píst před každým malováním chrání těsnění čerpadla!

PŘÍSNÝ ZÁKAZ PŘIKLÁDÁNÍ PRSTŮ K ÚSTÍ TRYSKY! – SMRTELNÉ NEBEZPEČÍ VSTŘÍKNUTÍ BARVY POD KŮŽI PŘI 200 BAR – vyžaduje okamžitý chirurgický zákrok!

> **Výstraha pro obsluhu:** Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. **NEJVYŠŠÍ BEZPEČNOSTNÍ VÝSTRAHA (INJEKCE POD KŮŽI):** Vysokotlaký paprsek `200 bar` prořízne kůži i rukavici a vstříkne barvu hluboko do tkáně! **Nikdy nemiřte pistolí na lidi, nikdy nečistěte trysku prstem a při každém odložení pistole zajistěte pojistku spouště!**
2. **PŘED KAŽDÝM VYŠROUBOVÁNÍM TRYSKY NEBO HADICE PROVEĎTE ODTLAKOVÁNÍ:** Vypněte stroj, přepněte páčku na **`PRIME`**, namiřte pistoli do kovového/uzemněného vědra a stiskněte spoušť!
3. **PŘED PRVNÍM SPUŠTĚNÍM VYPLÁCHNĚTE TOVÁRNÍ KONZERVAČNÍ KAPALINU:** Čerpadlo je z výroby napuštěno konzervačním olejem – před malováním vodou ředitelnou barvou jej propláchněte teplou mýdlovou vodou!
4. Pečlivě dotáhněte klíči šroubení vysokotlaké hadice na výstupu čerpadla i na rukojeti pistole (**bez teflonové pásky na kuželovém sedle – těsní kužel kov na kov!**).
5. Barvu důkladně rozmíchejte a přeceďte přes malířské sítko (hrudky ucpou trysku `0,015"–0,017"`!).

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. **Odvzdušnění okruhu v režimu PRIME:** Ponořte sací koš i přepadovou hadičku (sepnuté klipsou k sobě) do vědra s barvou, nastavte regulátor tlaku na minimum, přepněte páčku dolů/dozadu na **`PRIME`** a zapněte agregát. Zvyšte mírně otáčky, dokud přepadovou hadičkou nepoteče souvislá barva bez bublin (`30–60 s`).
2. **Naplnění hadice pistole pod nízkým tlakem:** Se sejmutým držákem trysky namiřte pistoli do prázdného/barvového vědra, stiskněte a držte spoušť pistole a současně přepněte páčku na agregátu do polohy **`SPRAY`**. Jakmile z pistole vyjde čistá barva bez vzduchu, pusťte spoušť (agregát natlakuje a sám vypne).
3. **Osazení otočné trysky a nastavení tlaku:** Zajistěte pojistku na spoušti pistole, našroubujte motýlkový kryt s otočnou tryskou (šipkou na trysce **dopředu**!) a na zkušebním kartonu plynule přidávejte tlak regulátorem právě na nejnižší hodnotu, při níž zmizí okrajové pruhy („ocásky“) po stranách vějíře!

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. **Technika stříkání Airless (30 cm kolmo):** Veďte pistoli v konstantní vzdálenosti **`25–30 cm` kolmo ke zdi** rovnoměrným pohybem celé paže (nikoli kýváním zápěstí do oblouku!). Spoušť tiskněte až po rozjezdu ruky a pouštějte před zastavením ruky s `50%` překryvem pásů.
5. **Bleskové vyfouknutí ucpané trysky za práce:** Ucpe-li se tryska smítkem, zajistěte pojistku, **otočte trysku v motýlku o `180°` (šipkou dozadu)**, odjistěte a krátce (0,5 s) vystříkněte nečistotu do kbelíku; poté vraťte trysku šipkou dopředu!

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
**OKAMŽITÉ VYMYTÍ PO PRÁCI JE ZÁKLADEM ŽIVOTNOSTI AGREGÁTU	** Nikdy nenechávejte barvu v čerpadle a hadici zaschnout ani přes obědovou pauzu! Po domalování vytáhněte sací koš do kbelíku s čistou teplou vodou (u vodou ředitelných barev), propláchněte nejprve okruh `PRIME` a poté v režimu `SPRAY` (s odšroubovanou tryskou!) vystříkejte všechnu barvu z hadice až do zcela čisté vody. Vyčistěte i filtr v rukojeti pistole!
Pravidelně	**Před každým pracovním dnem kápněte 3–5 kapek pístového oleje (TSL)** do mazacího otvoru pístu.
Pravidelně	**Při odstavení na více než 2 dny nasajte do čerpadla konzervační kapalinu (Pump Armor / nemrznoucí emulzi)**, aby se nepřilepila kulička spodního sacího ventilu.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Čerpadlo cvaká a běží, ale vůbec nenasaje barvu ze sacího koše	Přilepená kulička spodního sacího ventilu po předchozím skladování nebo povolená převlečná matice sací hadice přisávající vzduch	Dotáhněte matici sací hadice a jemně poklepejte gumovou paličkou na spodní sací koleno (příp. uvolněte kuličku spodního ventilu tupou tyčinkou ze spodního otvoru)
Stříkaný pruh má uprostřed prázdno a na horním i dolním okraji tlusté čáry („ocásky“)	Příliš nízký nastavený tlak na regulátoru pro danou hustotu barvy, nebo již opotřebená (vymletá) tryska	Plynule přidejte tlak otočným regulátorem (případně barvu zřeďte o 5 % vodou dle listu výrobce); u opotřebené trysky osaďte novou
Pistole po stisku spouště jen plivne a tlak okamžitě klesne na nulu	Zcela ucpané sítko filtru uvnitř rukojeti stříkací pistole nebo ucpaná tryska	Odtlakujte stroj na PRIME, rozšroubujte rukojeť pistole a propláchněte/vyměňte válcové filtrační sítko v rukojeti

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**RED TECHNIC RTPDM0166 – Elektrický bezvzduchový malířský a fasádní agregát Airless s vysokotlakou hadicí a stříkací pistolí**
Typové označení / Model:	**RTPDM0166_PJ** (Značka: RED TECHNIC)
Funkce a určení zařízení:	RED TECHNIC RTPDM0166 – Elektrický bezvzduchový malířský a fasádní agregát Airless s vysokotlakou hadicí a stříkací pistolí

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- EN 1953
- EN 62841-1

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.